



Paris, France, April 8, 2014

**ESI** is the pioneer and world-leading solution provider in virtual prototyping.

#### Market Data

Listed in compartment C of NYSE Euronext Paris

[ISIN FR 0004110310](#)

#### Contact

##### [ESI Group](#)

Céline Gallerne

T: +33 (0)1 41 73 58 46

[Celine.Gallerne@esi-group.com](mailto:Celine.Gallerne@esi-group.com)

Visit our Press Room

[www.esi-group.com/newsroom](http://www.esi-group.com/newsroom)

#### Connect with ESI



## ESI now supplies software solution to Toyota Motor Corporation to accelerate stamping die design

ESI グループが開発したダイフェース設計ソフトを  
トヨタ自動車を採用

### Enabling Toyota engineers to achieve greater efficiency without compromising surface quality

面品質の妥協なく大きな効果を達成

Paris, France – July 27th, 2014 – **ESI Group**, pioneer and world-leading solution provider in **Virtual Prototyping** for manufacturing industries, announces the implementation of its software solution **PAM-DIEMAKER for CATIA V5** at Toyota Motor Corporation. The software enables rapid generation of die faces and part modification, directly inside **Dassault Systèmes CATIA V5**, the world leading integrated suite for Computer Aided Design (CAD).

2014年7月27日フランス パリ

製造業向けバーチャル・プロトタイピング・ソリューションの先駆者かつ世界的リーダーである ESI Group は、CATIA V5 上で稼働する ESI Group のダイフェース設計ソフト、「PAM-DIEMAKER for CATIA5」がトヨタ自動車にて採用されたことを発表いたします。ダッソーシステムズが提供する世界的な主要統合 CAD である CATIA V5 上で稼働する PAM-DIEMAKER は部品設計変更も含む型設計の迅速化を可能にします。

**PAM-DIEMAKER for CATIA V5** combines rapid surfacing techniques with the accuracy, flexibility and data management of CATIA V5. “*The biggest advantage Toyota sees in using PAM-DIEMAKER for CATIA V5 is that we can improve the stamping die design process efficiency, while maintaining the same level of surface quality,*” says Stamping Production Engineering Div. at Toyota Motor Corporation.

「PAM-DIEMAKER for CATIA5」は、CATIA V5 のデータ管理能力と PAM-DIEMAKER の正確性、柔軟性を合わせ持ち、素早い面生成機能を可能にします。「トヨタにとっての PAM-DIEMAKER for CATIA5 の最大のメリットは、面品質を保持したまま、ダイフェース設計プロセスの効率性を向上できる事です」と、トヨタ自動車 プレス生技部はコメントしています。

After several months of evaluation, Toyota Motor Corporation is deploying **PAM-DIEMAKER for CATIA V5** across their engineering teams to enable the rapid development of high quality die face designs.



数カ月の評価期間の後、現在トヨタ自動車では、迅速かつ高品質なダイフェース設計のために、エンジニアリング・チーム内に「PAM-DIEMAKER for CATIA5」を展開しています。

Toyota specifically uses the die face design software for the complex inner parts and exterior parts that have a high impact on the consumer's perception of a car.

トヨタ自動車は、複雑なインナー部品や、消費者認知に非常に高いインパクトを与える外装部品向けにダイフェース設計ソフトを使用しています。

Developed in close collaboration with several international automotive OEMs, PAM-DIEMAKER for CATIA V5 complements CATIA V5 to provide a complete solution for die face design. It enables engineers to work within a fully integrated workbench, that is entirely dedicated to die face design.

国内外の自動車メーカーとの緊密な協力で開発された結果、「PAM-DIEMAKER for CATIAV5」は、CATIA V5 の機能をダイフェース設計に十分に活用できるように構成されています。これにより型設計者はダイフェース設計専用の完全に統合されたワークベンチで作業を行うことができます。

For more information about PAM-DIEMAKER for CATIA V5, please visit [www.esi-group.com/diemaker](http://www.esi-group.com/diemaker)

#### About ESI Group

ESI is a pioneer and world-leading provider in Virtual Prototyping that takes into account the physics of materials. ESI boasts a unique know-how in Virtual Product Engineering, based on an integrated suite of coherent, industry-oriented applications. Addressing manufacturing industries, Virtual Product Engineering aims to replace physical prototypes by realistically simulating a product's behavior during testing, to fine-tune fabrication and assembly processes in accordance with desired product performance, and to evaluate the impact on product use under normal or accidental conditions. ESI's solutions fit into a single collaborative and open environment for End-to-End Virtual Prototyping. These solutions are delivered using the latest technologies, including immersive Virtual Reality, to bring products to life in 3D; helping customers make the right decisions throughout product development. The company employs about 1000 high-level specialists worldwide covering more than 40 countries. ESI Group is listed in compartment C of NYSE Euronext Paris.

Connect with ESI on [LinkedIn](#), [Twitter](#), [Facebook](#), and [YouTube](#)

#### ESI Group – Media Relations

Céline Gallerne

T: +33 (0)1 41 73 58 46

#### ESIグループについて

ESI は、ものづくりにおいて、「材料の物理特性」を重視した高度なシミュレーションソフトウェアと技術支援を提供する、世界的なリーディングカンパニーです。ESI の提供するソリューションは、End-to-End バーチャルプロトタイピングのコンセプトのもと、物理的なプロトタイプに替わる革新的な製造プロセスと、正しく迅速な意思決定をサポートし、ものづくりに最適な環境を提唱します。また、3D 立体視でのシミュレーションを可能にするバーチャルリアリティを含む最新テクノロジーを提供しています。ESI グループは、世界中に 1000 名を超えるハイレベルな専門技術者を擁し、40 か国以上に製品・サービスを提供する上場企業です（NYSE Euronext 証券取引所 パリ市場 C 区画）。詳細は、[www.esi-group.com](http://www.esi-group.com) をご覧ください。

ESI の詳細については、[LinkedIn](#)、[Twitter](#)、[Facebook](#)、および [YouTube](#) でもご覧になれます。

#### ESI Group – Media Relations

Céline Gallerne

T: +33 (0)1 41 73 58 46